

## Si van a elegir Menú, comuníquelo al tomar la comanda

若欲选择套餐，请在点菜时通知服务人员

### Menú Segoviano\* / 塞哥维亚套餐

Judiones del Real Sitio y Sopa Castellana como la de la Abuela /

腊肠火腿炖大豆和蒜味火腿鸡蛋汤

Cochinillo Asado en Horno de Leña con ensalada de la huerta /

炭火烤乳猪佐田园沙拉

Postre casero a elegir / 各式自制甜点

Pan de Hogaza / 圆面包

Frasca de vino / 玻璃瓶装葡萄酒

Agua Mineral / 矿泉水

**38,50 € iva incluido / 含增值税**

### Menú Sacramenia (2 personas)\* / 萨克拉梅尼亚套餐 (2人份)

1/4 de Cordero Lechal (Especial Sacramenia) / 1/4 烤羔羊 (萨克拉梅尼亚特别风味)

Asado en Horno de Leña con ensalada de la huerta / 炭火烤肉佐田园沙拉

Postre casero a elegir / 各式自制甜点

Pan de Hogaza / 圆面包

Frasca de vino / 玻璃瓶装葡萄酒

Agua Mineral / 矿泉水

**76,00 € iva incluido (2 personas) / 含增值税**

### Menú Infantil\* / 儿童餐

Pasta a la boloñesa / 番茄肉酱面

Filete de lomo adobado a la plancha / 香煎腌里肌肉

Helado infantil / 儿童冰淇淋

Refresco / 饮料

Agua Mineral / 矿泉水

**16,00 € iva incluido / 含增值税**

\*Estos menús no admiten ningún tipo de cambio.

\*套餐无法做任何变更.

# Visite Nuestra Horno de Leña

参观我们的炭火烤箱



## Menu available in Chinese

### Las Entradas de siempre

#### 传统前菜

	Media Ración	Ración
ⓧ -Chorizo de la Olla pasado por la sartén . . . . .	6,00€	11,00€
香煎锅炖红椒腊肠		
-Morcilla al estilo de Burgos muy frita . . . . .	6,00€	11,00€
酥炸布尔哥斯血肠		
-Las Cremosas Croquetas de Jamón Ibérico . . . . .	7,00€	13,00€
伊比利火腿炸肉饼		
ⓧ -Morretes guisados con Setas y cariño. . . . .	7,00€	12,00€
炖脸颊肉佐香菇		
ⓧ -Mollejas de cordero lechal con verduritas fritas . . . . .	-----	19,80€
羔羊杂碎佐炸蔬菜		
ⓧ -Pimientos Asados en Horno de Leña con Ventresca . . . . .	-----	16,00€
火烤彩椒佐金枪鱼		
ⓧ -Variado de Ibéricos con Queso . . . . .	11,00€	19,00€
各式伊比利腌肉佐干酪		
ⓧ -Jamón Ibérico de Bellota al corte . . . . .	14,00€	25,00€
现切橡果伊比利火腿		
ⓧ -Cecina de Vaca con Oliva . . . . .	11,00€	19,50€
肉火腿佐橄榄		
ⓧ -Queso de Oveja Curado . . . . .	8,50€	15,00€
熟成羊干酪		

### Las de Ahora

#### 当季菜肴

-Los Aritos fritos y crujientes . . . . .	7,00€	11,00€
油炸酥脆花枝圈		
ⓧ -Los Espárragos verdes . . . . .	8,50€	17,00€
绿芦笋佐烟熏鲑鱼		
ⓧ -Boletus y setas salteados con Langostinos. . . . .	10,00€	18,50€
香炒虾与菇类		
ⓧ -Verduras a la plancha con Crujiente de Ibérico y Piñones . . . . .	-----	14,50€
香煎蔬菜佐伊比利脆片与松子		
-Lomo de Sardina Escabechada sobre Crema de Queso y Pimiento asado con Almendras . . . . .	-----	8,50€/Und.
Falta traducción		
-La Templada (Queso de cabra, morcilla, pimiento y cebolla caramelizada) . . . . .	-----	14,00€
彩椒佐炖甜洋葱、羊干酪和血肠		
-Pulpo a la plancha con mahonesa de manzana verde. . . . .	-----	24,50€
---		

## Los Huevos de la Gallina...

### 鸡蛋料理.

	<u>Media Ración</u>	<u>Ración</u>
 -Revuelto de Morcillas con Piñones y Patatas fritas. . . . .	-----	13,00€
鸡蛋炒香肠佐松子和炸土豆		
 -Revuelto de Bacalao con patatas (Bacalao Dorado). . . . .	-----	14,00€
鸡蛋炒鳕鱼佐土豆 (大西洋金鳕鱼)		
-Huevos Rotos con patatas y picadillo de Matanza. . . . .	8,00€	13,00€
煎蛋佐土豆及肉碎		
 -Patatas panaderas . . . . .	-----	6,50€
烤土豆		



## Cogemos la Cuchara y...

### 拿起汤匙然后

	<u>Degustación</u>	
 -Judiones del Real Sitio con su apaño . . . . .	6,00€	11,00€
腊肠火腿炖大豆		
-Sopa Castellana como la de la Abuela . . . . .	4,50€	7,50€
蒜味火腿鸡蛋汤		
 -Caldo de Cocido. . . . .	-----	4,00€
肉菜锅杂烩汤		
-Crema de la semana . . . . .	-----	8,00€
---		





## Asados en nuestro Horno de Leña Maribel

### 我们的炭火炉烤菜肴

 -1/4 de Cordero Lechal (Especial Sacramenia). . . . .	54,00€
(Para dos personas)	
1/4 烤羔羊 (萨克拉梅尼亚特别风味) / (两人份)	
 -Ración de Cochinito Asado de Segovia . . . . .	26,50€
塞哥维亚烤乳猪	
<b>Recomendamos reservar nuestros asados por adelantado</b>	
建议提前预订	

## De la Parrilla

### 烧烤



 -Chuletillas de Cordero Lechal con guarnición . . . . .	24,50€
羔羊排骨佐土豆	
 -Solomillo de Vaca con guarnición . . . . .	27,00€
牛里脊肉佐土豆	
 -Entrecote de Vaca madurado (350 grs.). . . . .	23,80€
Falta traducción	
 -Chuletón de vaca nacional sin hueso (550 grs.) . . . . .	33,50€
Falta traducción (550 克)	

\*Guarnición para celíacos previo aviso

\*乳糜泻者可提前通知将土豆换成其他食材






## Más Carnes

### 更多肉类料理

 -Carpaccio de Solomillo con piñones, parmesano y helado de mostaza . . . . .	22,00€
---	
 -Presa blanca frita con crema de queso. . . . .	17,50€
---	
-Carrillera estofada con patatas paja . . . . .	18,00€
---	





## Los Pescados

### 鱼类料理

 -Carpaccio de Atún Rojo con helado de Wassabi, Oliva y Almendras . . . . .	22,50€
---	
 -Rodaballo a la plancha . . . . .	25,00€
---	
 -Lomo de Merluza al horno con crema de setas y puerros. . . . .	25,00€
---	
 -Lubina de ración a la Espalda con panaderas. . . . .	19,00€
香煎鲈鱼	
 -Lomo de Bacalao al horno sobre Crema de Piquillos . . . . .	22,50€
香烤大西洋鳕鱼排佐红椒酱	

## Las Ensaladas Frescas y Aliñadas

### 新鲜沙拉

 -La de Siempre (lechuga, tomate y cebolla). . . . .	7,00€
传统沙拉 (莴苣、番茄及洋葱)	
 -Escarola con Granada y Baçon . . . . .	9,00€
苦苣佐红石柳及培根	
-Crujiente de Langostinos con Mahonesa de Crustáceo y Crema de Módena . . . . .	15,00€
酥虾佐美乃滋酱及巴萨米克醋酱	
-Con Queso frito, Frutos secos, mezcla de Lechugas y corales de granada . . . . .	14,00€
炸干酪、坚果及综合莴苣	
 -Tomates con Mozzarella y Rúcula . . . . .	9,00€
番茄佐马扎瑞拉乳酪及芝麻叶	
 -Queso de Cabra a la plancha con jamón de Pato y Vinagreta de Piñones con Pasas. . . . .	15,00€
---	
-----	
-Ración de pan . . . . .	1,70€



Disponemos pan para celíacos



Comida apta para celíacos

Todos los precios llevan el IVA incluido

**Todas las carnes son escogidas y seleccionadas por la familia Sombría de Sacramenia garantizando su procedencia y calidad.**

所有肉类皆由 萨克拉梅尼亚的松部里亚家族特选 其来源和质量皆有保证